

 Nader 良信电器	文件名称	使用说明书	文件编号	NDT2920197
	产品型号 及名称	NDC3 (Z/N)-09/12/18 交流接触器、NDJ3 接触器式 继电器	版 0 次	第 0 版
			实施日期	20170628

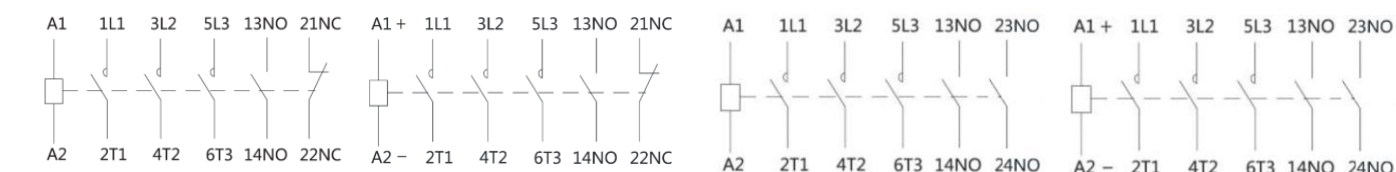
修订记录

版次	修订内容	修订日期	修订人员
0	新增	20170628	谢强强

编制/日期	谢强强/20170628	审核/日期	张西峰/20170628	批准/日期	谷建明/20170628
-------	--------------	-------	--------------	-------	--------------

文件编号	NDT2920197	版次	第 0 版	实施日期	20170628
------	------------	----	-------	------	----------

Circuit/接线图

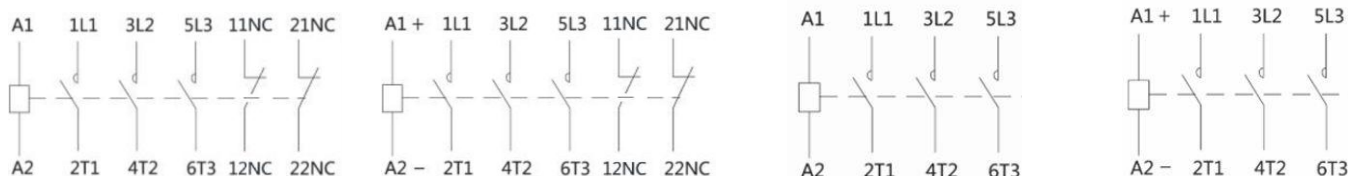


NDC3-0911 (S) ~1811 (S)

NDC3Z-0911 (S) ~1811 (S)

NDC3-0920~1820

NDC3Z-0920~1820

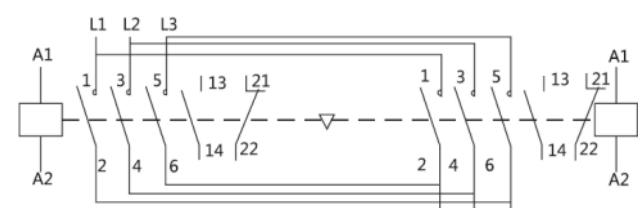


NDC3-0902~1802

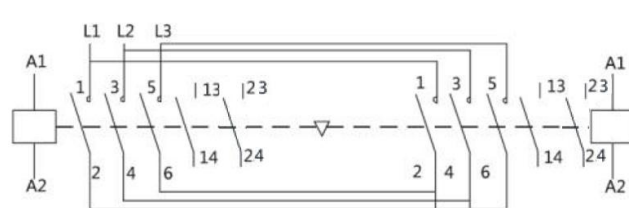
NDC3Z-0902~1802

NDC3-09~18 本体无辅助

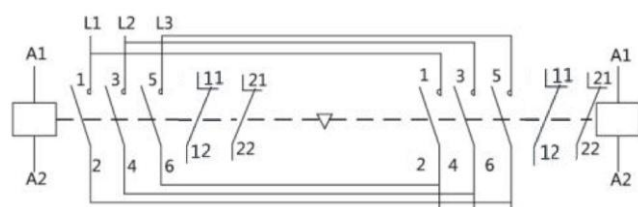
NDC3Z-09~18 本体无辅助



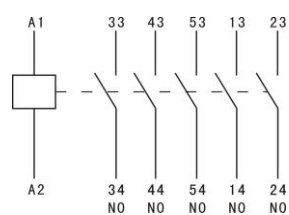
NDC3N-0911~1811



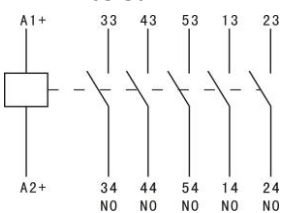
NDC3N-0920~1820



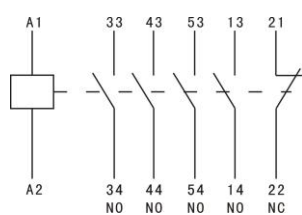
NDC3N-0902~1802



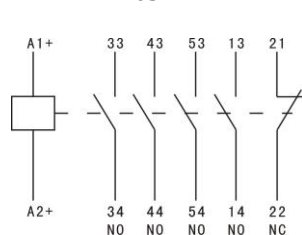
NDJ3-50



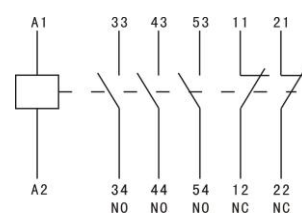
NDJ3Z-50



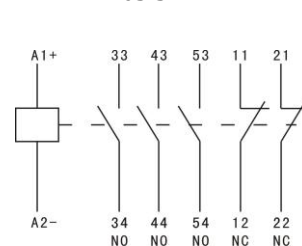
NDJ3-41



NDJ3Z-41



NDJ3-32



NDJ3Z-32

文件编号	NDT2920197	版次	第 0 版	实施日期	20170628
------	------------	----	-------	------	----------

Connecting Characteristics /接线能力

Philips N. 2 十字螺丝刀 2#	Slotted Φ6 一字螺刀 Φ6	Rigid Solid 硬线		Flexible 软线		Cold-compacting Terminals 冷压端头软线			Tightening Torque 紧固力矩		
		One 一根	Two 两根	One 一根	Two 两根	One 一根	Two 两根	One 一根	N. m	L	Φ
		 mm ²	 mm ²	 mm ²	 mm						
Main Terminal 主端子 min/max	NDJ3(Z)	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/2.5	10	1.7	9	3.5
	NDC3(Z)-09										
	NDC3(Z)-12										
	NDC3(Z)-18	1.5/6	1.5/6	1.5/6	1.5/6	1/6	1/4		1.7	9	3.5
Auxiliary(coil) Terminal 辅助（线圈）端子		1~4				1/4	1/2.5	8	1.7	7.5	3.5

Coil Characteristics/线圈特性

					
Rated control circuit voltage/控制电压范围			V	24~660V 50/60Hz	24~220V
Control voltage limits 动作特性	Operation/吸合		V	0.85Us~1.1Us	0.85Us~1.1Us
	Drop-out/释放		V	0.2Us~0.6Us	0.1Us~0.6Us
Consumption at 20 ℃ 功耗	NDC3(Z)-09 NDC3(Z)-12	Inrush/动作		70VA	66W
	NDC3(Z)-18 NDJ3(Z)	Scaled/保持		8VA	3. 5W

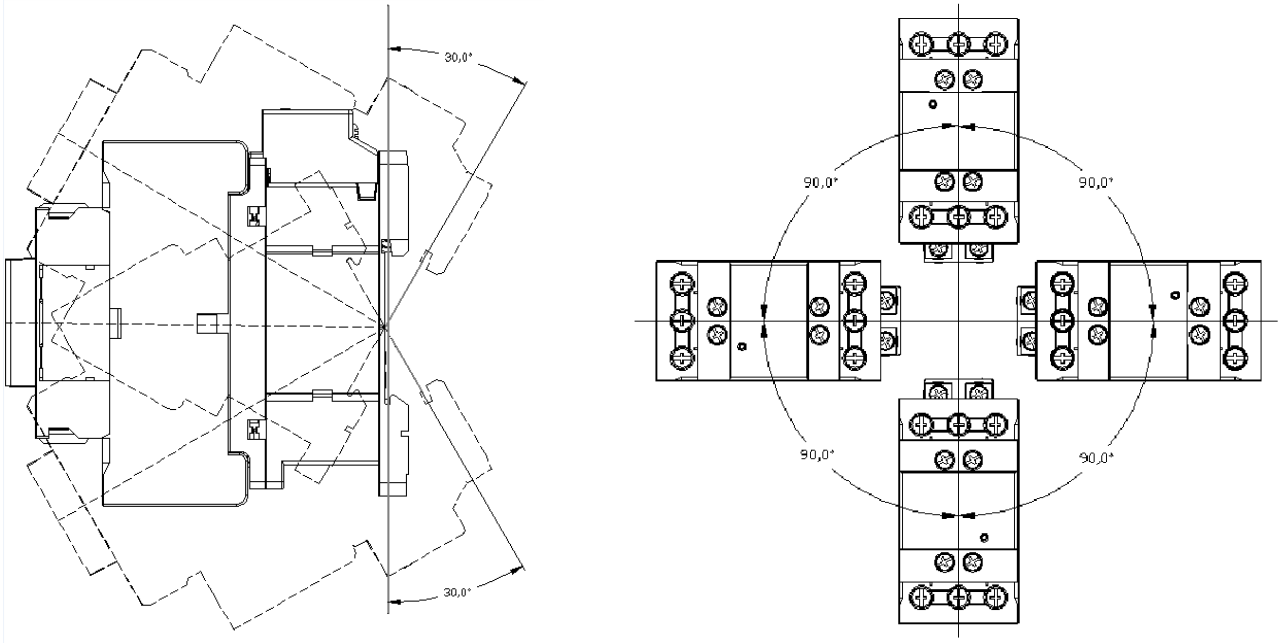
文件编号	NDT2920197	版次	第 0 版	实施日期	20170628
------	------------	----	-------	------	----------

接触器能源效率见下表:

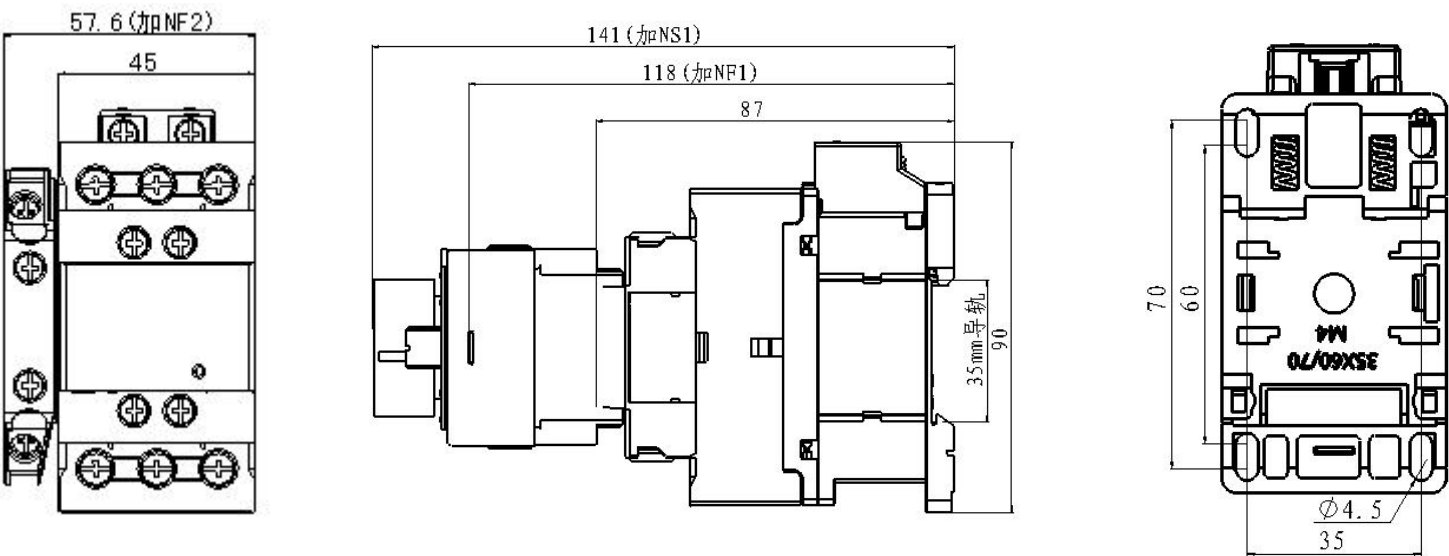
Please refer to the following table regarding Energy Efficiency for AC contactor.

TYPE/产品型号	吸持功率 VA Holding Power (VA)	能效等级 Energy Efficiency Grades
NDC3-09、12、18	8	3 级/3Grade

Mounting Position /安装要求

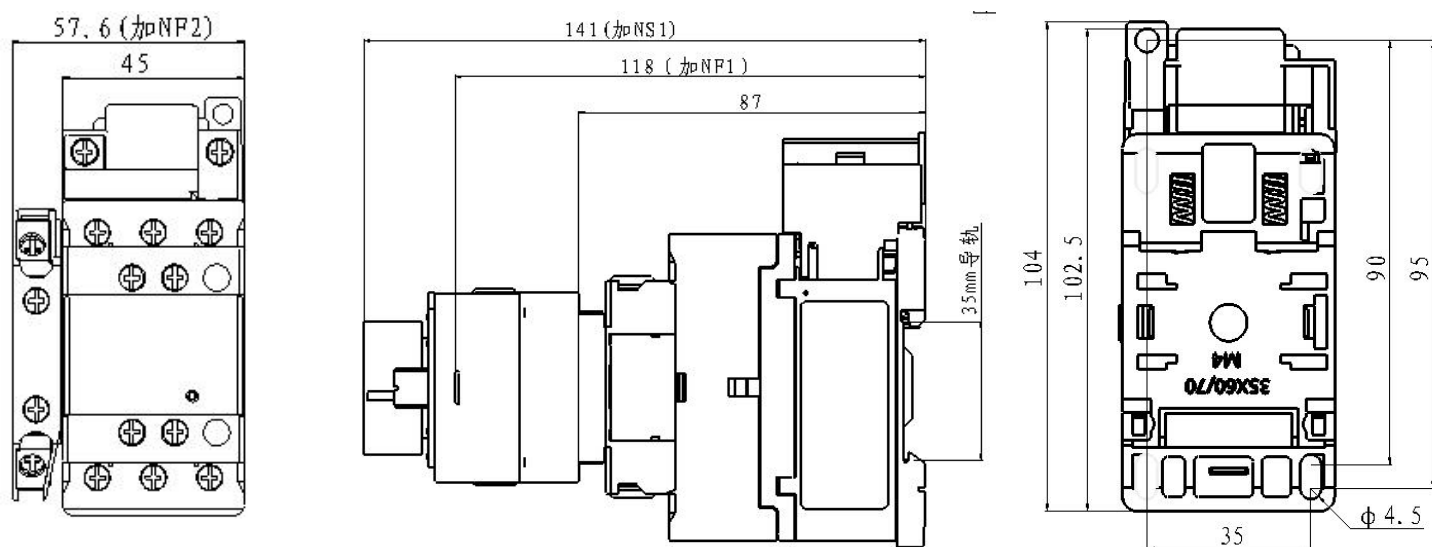


Outline and installing dimension /外形及安装尺寸

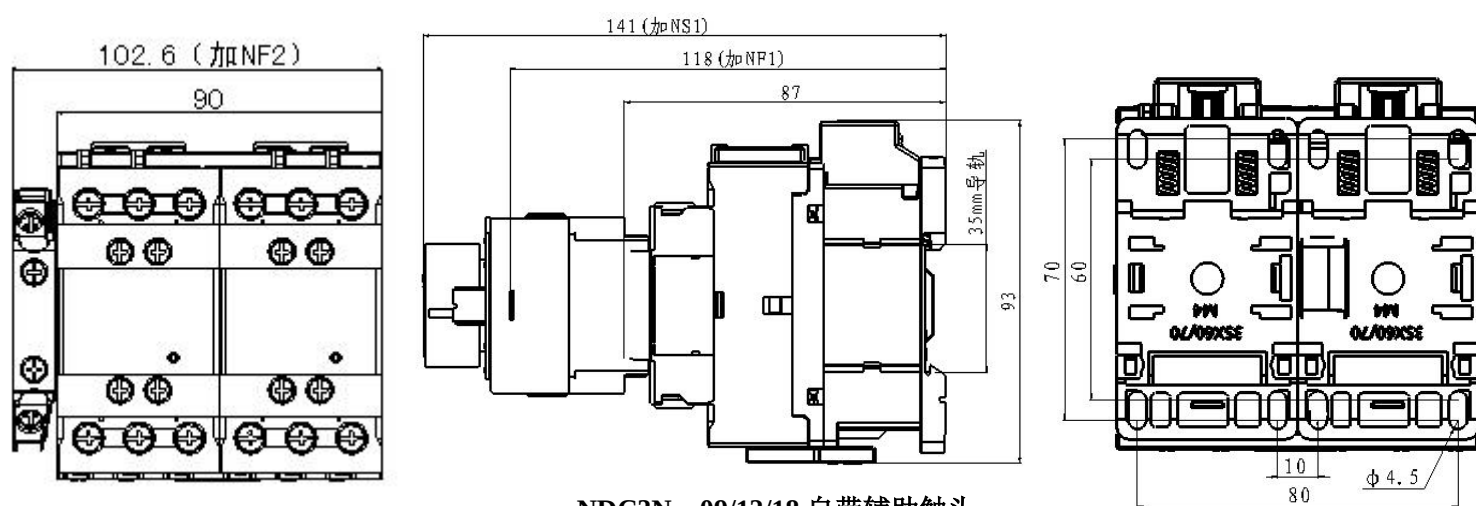


NDC3 -09/12/18 自带辅助触头 (NDJ3)

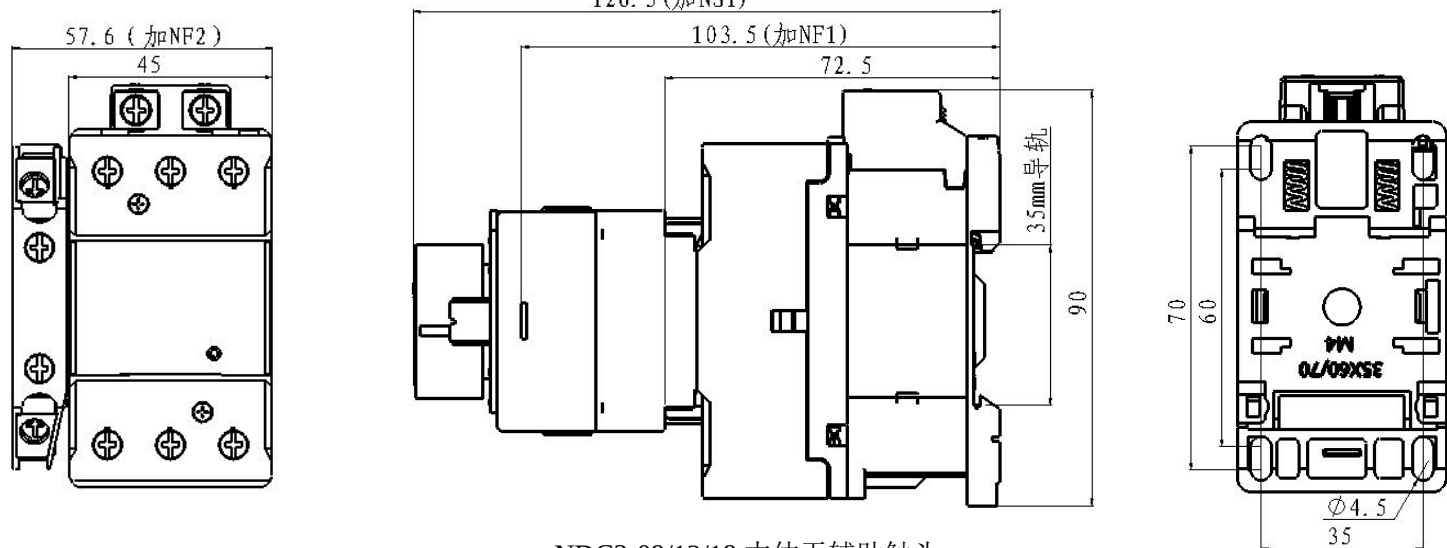
文件编号	NDT2920197	版次	第 0 版	实施日期	20170628
------	------------	----	-------	------	----------



NDC3Z -09/12/18 自带辅助触头 (NDJ3Z)

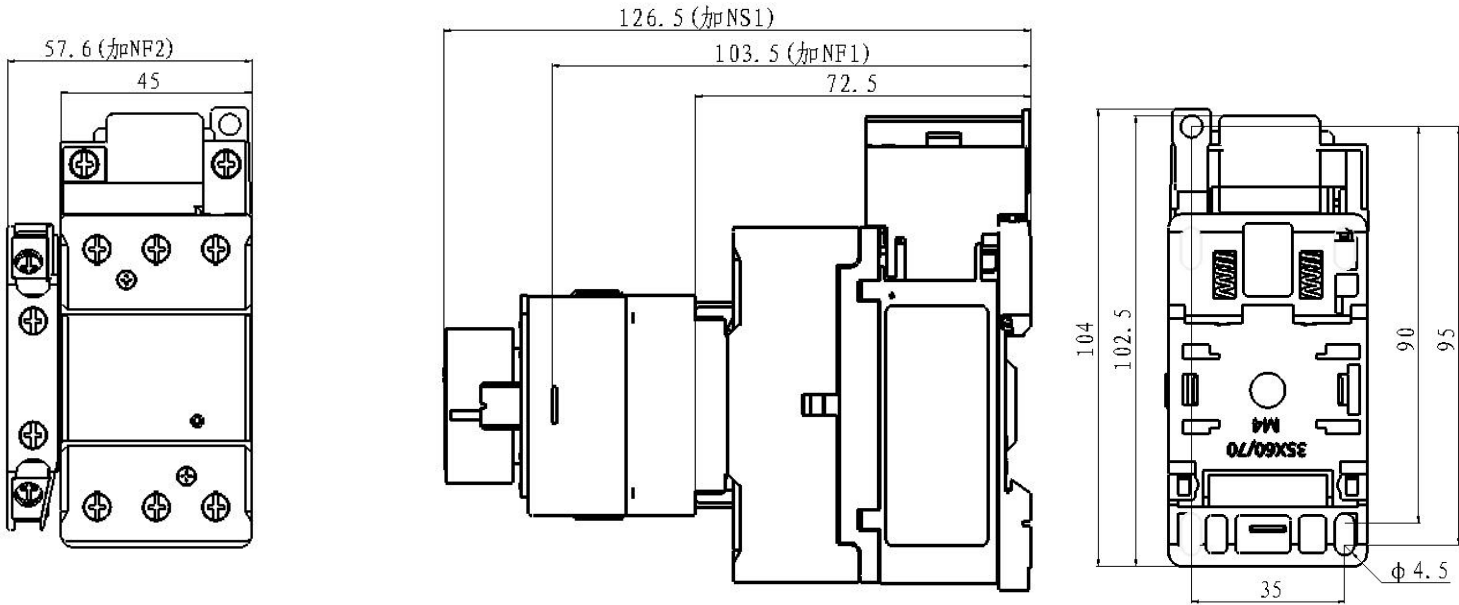


NDC3N -09/12/18 自带辅助触头
126.5 (加NS1)



NDC3-09/12/18 本体无辅助触头

文件编号	NDT2920197	版次	第 0 版	实施日期	20170628
------	------------	----	-------	------	----------



NDC3Z-09/12/18 本体无辅助触头

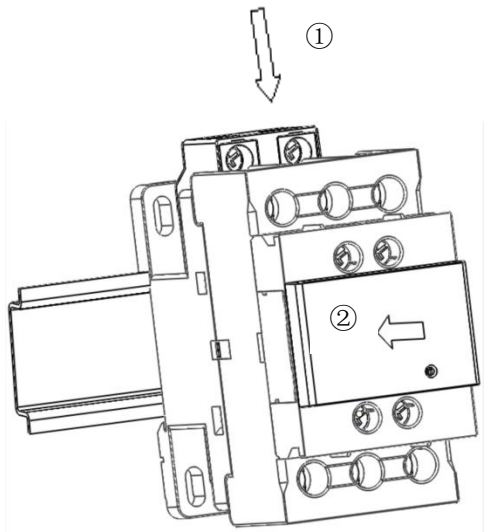
Contactor installation / 接触器的安装

● 安装:

将接触器放在 35mm 标准卡轨上用力按下，当听到“啪”的响声时，说明接触器已经正确安装到卡轨上了，轻微摇晃并推动接触器，可以在卡轨上移动到适当位置，如果不用卡轨安装，也可以用螺钉将接触器固定在所需要的位置上。

● Installation

Fit contactor on to the upper side of 35mm DIN track then push it to make it fit with the down side of DIN track. When there is a sound "PA", contactor is installed on the right position. Shake the product from side to side can speed up the installation. If there are no DIN track, contractor can be fixed on the right position with serews.



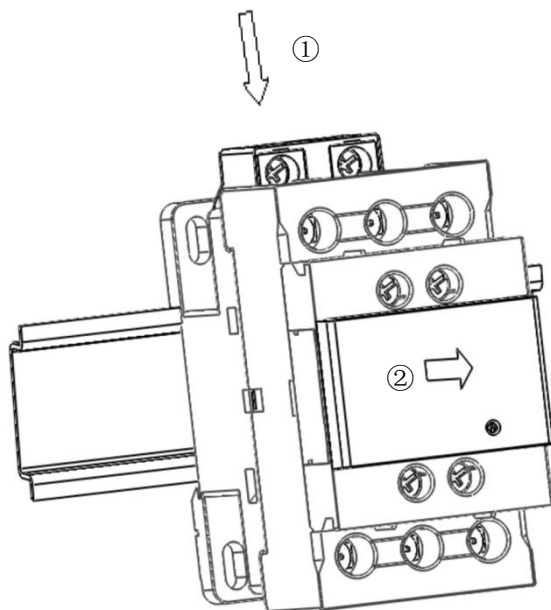
● 拆卸:

用力向下压接触器的同时向外用力，既可将接触器从卡轨上取下

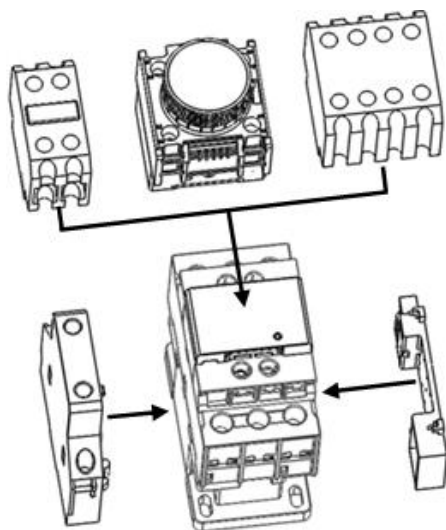
● Disassembly

文件编号	NDT2920197	版次	第 0 版	实施日期	20170628
------	------------	----	-------	------	----------

To push the contactor and pull it out of the DIN rail. Then pull contactor off the DIN track.



Accessories/附件

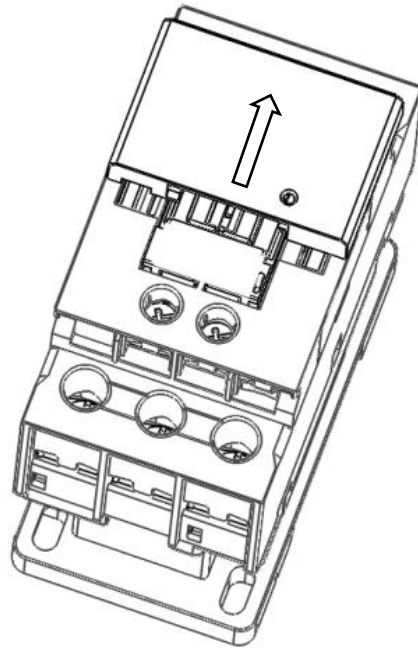


NF1-02		2"NC"
NF1-11		1"NO"+1"NC"
NF1-20		2"NO"
NF1-04		4"NC"
NF1-13		1"NO"+3"NC"
NF1-22		2"NO"+2"NC"
NF1-31		3"NO"+1"NC"
NF1-40		4"NO"
NF2-11		1"NO"+1"NC"
NF2-20		2"NO"
NS1-220	0.1~3S	On-delay

文件编号	NDT2920197	版次	第 0 版	实施日期	20170628
------	------------	----	-------	------	----------

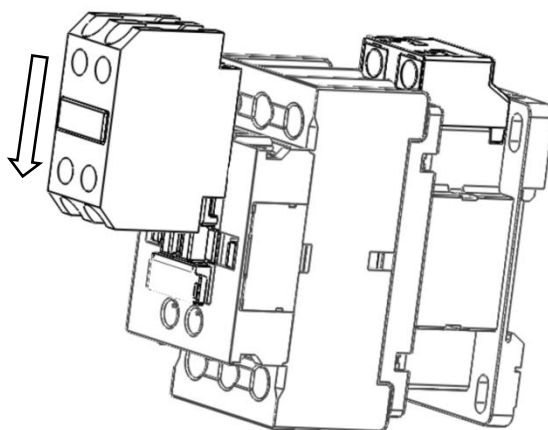
NS1-222	0.1~30S	On-delay
NS1-224	10~180S	On-delay
NS1-320	0.1~3S	Off-delay
NS1-322	0.1~30S	Off-delay
NS1-324	10~180S	Off-delay
NCG1-RCE		24V~48V
NCG1-RCG		50V~127V
NCG1-RCU		110V~240V
NCG1-RCN		380V~415V
NCG1-NRE		24V~48V
NCG1-NRG		50V~127V
NCG1-NRU		110V~240V
NCG1-NRN		380V~415V
NCG1-TE		24V~48V
NCG1-TG		50V~127V
NCG1-TU		110V~240V

▲ Accessories installation/附件安装



- 当要在顶部安装附件时透明防护罩必须取掉;
- When installing accessories, the transparent cover of contactor normally is to be disassembled;

文件编号	NDT2920197	版次	第 0 版	实施日期	20170628
------	------------	----	-------	------	----------

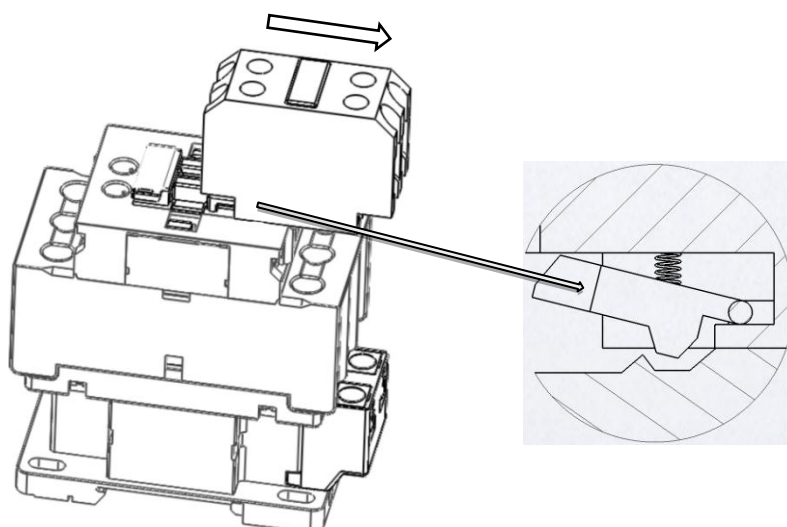


安装 NF1 系列辅助触头组:

- ① 将 NF1 放在接触器面板相应的挂钩处;
- ② 将 NF1 沿接触器本体方向向下移动, 直到听到” 啪” 的响声。

Installation of NF1 series auxiliary contact group:

- ① Put NF1 on the corresponding position of bracket of contactor
- ② Move NF1 down along the surface of main body until there is a sound "PA"



NF1 辅助触头组的拆卸:

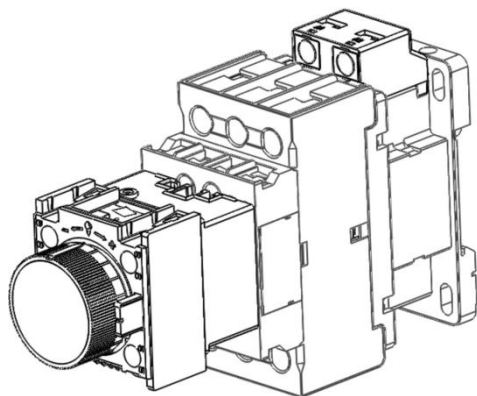
- ① 按下 NF1 下面的白色卡块使其解除与接触器的连接;
- ② 沿接触器面板向上移动 NF1 直到与接触器分离;

Disassembly of NF1 series auxiliary contact group:

- ① Pull the fixing claw of NF1 to make it release from the contactor;

文件编号	NDT2920197	版次	第 0 版	实施日期	20170628
------	------------	----	-------	------	----------

② Move NF1 up along the surface of main body;

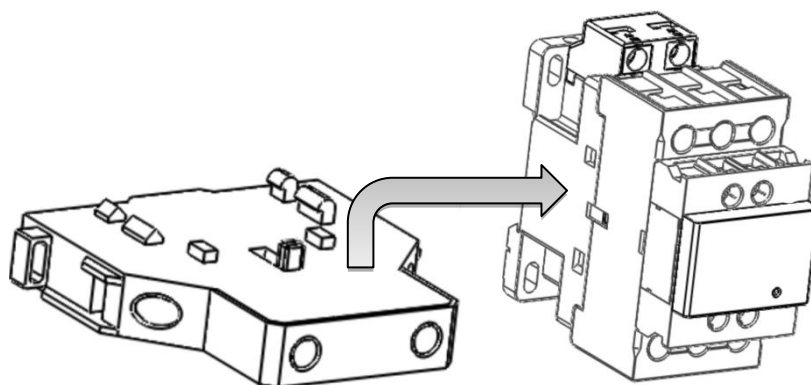


安装和拆卸空气延时头 NS1:

安装和拆卸方法和 NF1 相同。

Installation and disassembly of NS1 Pneumatic timer:

The same way as installation and disassembly method of NF1.



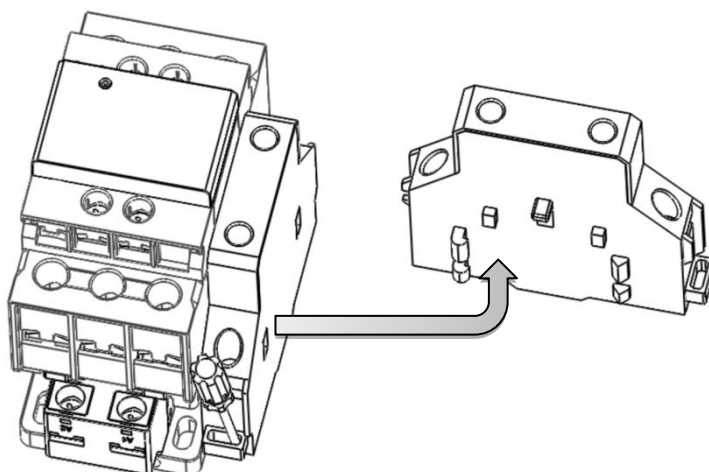
安装 NF2 辅助触头组的方法:

首先将 NF2 有挂钩一侧放到接触器相应位置, 然后挂上一侧的挂钩后用力按 NF2 使其与接触器本体接触并直到挂钩挂到位。

Installation of NF2 series auxiliary contact group :

First put the upper part of NF2 on the corresponding position of contactor. Then press the bottom Part of NF2 on the main body and make it clamp the main body of contactor

文件编号	NDT2920197	版次	第 0 版	实施日期	20170628
------	------------	----	-------	------	----------

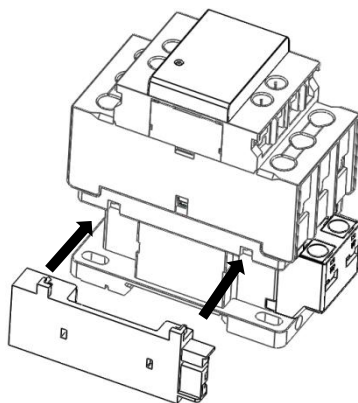


NF2 辅助触头组的拆卸：

用螺丝刀将 NF2 的固定挂钩撬起，然后移动 NF2 与接触器分离。

Disassembly of NF2 series auxiliary contact group:

Release the fixing claw of NF2 with flat tip screwdriver (shake it from side to side).Then remove NF2 from the main body of contactor.



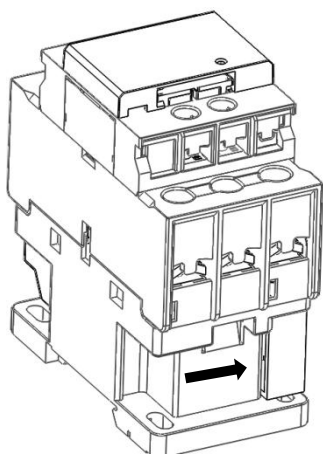
安装 NCG1 线圈浪涌抑制模块：

将 NCG1（插装式）引脚插入接触器侧面线圈接线槽，直到浪涌模块和接触器完全重合。

Installation of NCG1 series coil surge refraining module:

Plug the NCG1 into the side coil slot till the SPD module completely accessed to the contactor

文件编号	NDT2920197	版次	第 0 版	实施日期	20170628
------	------------	----	-------	------	----------

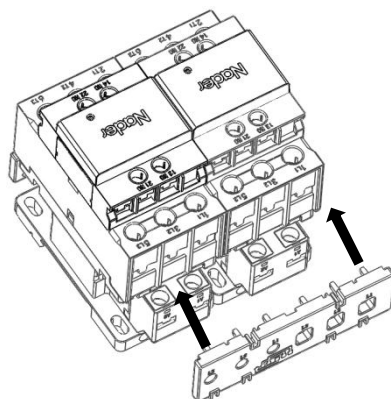


拆卸 NCG1 线圈浪涌抑制模块:

直接用力扳 NCG1 的一侧既可拆卸。

Disassembly of NCG1 series coil surge refraining module:

Pull the side of NCG1 till the module removed



NDC3N 汇流排的安装

先接好控制端子 A1 和 A2，再把汇流排插入接触器用螺丝刀拧紧。

Installation of NDC3N Bus-bar

To connect the control terminal A1 and A2, then plug in the bus-bar and tighten the screws.